



son

La dulzura y feminidad de la mujer son su baluarte.

MUJER Y HOGAR

Atacamos y defendemos principios, no personas.

SEMANARIO ILUSTRADO — DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

VOL. 3 — N° 42

San José, Costa Rica, Jueves 31 de agosto de 1944.

PREGON ₡ 0.25

Cruzada en pro de los niños de mentes debe hacerse en C. Rica

MUJER Y HOGAR lanza un grito angustioso solicitando el auxilio necesario para que puedan ser atendidos los niños, que por diferentes causas, han perdido sus facultades mentales

Sabemos que hay muchos de ellos, y jamás, desde nuestro rincón mullido, nos hemos ocupado de esos seres. Y nadie, que sepamos, tampoco ha levantado la voz para ayudarlos. Están allí, sin embargo, y nosotros hacemos como que no los vemos, como que no sabemos nada, porque si realmente nos fuéramos a pensar en ellos, nunca más tendríamos tranquilidad de conciencia.

un pabellón especial para atenderlos, ni dispone de espacio en sus edificios para albergarlos porque está prácticamente abarrotado de enfermos. Y estos niños necesitan urgentemente ser asilados y tratados, porque casi todos están en estado de poderse salvar. Sus pequeños cerebros enfermos responderían beneficiosamente a la *Página CINCO*

temente ser asilados y tratados, porque casi todos están en estado de poderse salvar. Sus pequeños cerebros enfermos responderían beneficiosamente a la *Página CINCO*

El Club Rotario festejó las Bodas de Plata de Repertorio Americano

Esta interesante publicación, fundada en 1919 mantiene latente el espíritu de difusión intelectual en toda la América, siendo una de las más apreciadas y conocidas, lo mismo que el nombre de su Director don Joaquín García Monge

El jueves próximo pasado, con motivo del 25 aniversario de existencia de "Repertorio Americano", el Club Rotario le rindió un homenaje a don Joaquín García Monge, que por su labor meritoria en pro de las mentes de todas partes, ha merecido con justicia ser uno de los

candidateados al Premio Cabot. La cartera de Repertorio ha sido brillante; en él han encontrado cabida las producciones de los grandes pensadores de América y a la vez que ha sido órgano de divulgación de valores, lo ha sido de combate.

"Repertorio Americano" ha sido desterrado de todas las naciones en que la tiranía impera, porque es mentor de hombres libres y consagra y divulga derechos y libertades, y los tiranos le temen y lo arrojan de sus fronteras, como topos que no soportan esas luces poderosas. (Pasa a la pág. SIETE).

LA MUJER EN AMERICA

Mujeres de América en la Conferencia Internacional del Trabajo

Del Boletín de la Unión Panamericana reproducimos el siguiente e interesante artículo:

La señora Frances Perkins, Secretaria del Trabajo de los Estados Unidos, fué la única mujer entre los delegados de los 41 países representados en la Conferencia Internacional del Trabajo que tuvo lugar en Filadelfia, Pensilvania, entre el 20 de abril y el 13 de mayo de este año.

Tres países americanos comisionaron a mujeres como asesoras técnicas de los delegados de sus respectivos gobiernos: el Brasil, a la doctora Bertha Lutz; México, a la señorita Paula Alegría y los Estados Unidos, a Mrs. Margaret Chase Smith, Miss Frieda Miller, y Mrs. Clara Beyer.

La doctora Lutz, que desempeña una labor científica en el Museo Nacional del Brasil ha sido el alma del movimiento feminista de su país. Ayudó a presentar el proyecto de ley pro sufragio de la mujer brasileña, y organizó el primer movimiento feminista conocido con el nombre de Federación Brasileña para el Progreso Femenino. Cuando era miembro de la Cámara de Diputados se empeñó en mejorar la situación de la mujer. Esta no es la primera conferencia internacional a que asiste, pues fué miembro de la delegación brasileña a la Séptima Conferencia Americana de Montevideo, y representó a su país en otras conferencias panamericanas e internacionales de mujeres. Como miembro de la Comisión de Política Social en Territorios Dependientes y de la Comisión del Empleo, la doctora Lutz hizo una labor provechosa en la Conferencia Internacional del Trabajo.

La señorita Paula Alegría es jefe de la Oficina de Investigación de la Situación de la Mujer y del Niño, de la Secretaría del Trabajo y Previsión Social de su país. En la susodicha Conferencia defendió con éxito las resoluciones que apoyan el principio de completa igualdad de oportunidades para hombres y mujeres en los empleos de la postguerra, sobre la base tan sólo de sus respectivas aptitudes individuales, habilidad y experiencia, y asimismo las resoluciones que sancionan la adopción de tipos de salarios basados sobre índole del trabajo, sin distinción entre los trabajadores de cada sexo. La se-

Ha quedado constituido en esta capital un organismo de enfermeras, que se denominará "Batallón Blanco" y el cual se ha afiliado a la "Rerum-Novarum" como Sindicato independiente. A él podrán ingresar todas aquellas enfermeras graduadas, estén o no ejerciendo la profesión. Es de carácter apolítico y se respetarán los credos religiosos de cada integrante. Igualmente podrán ingresar las estudiantes de enfermería como también las practicantes. Para hacer la solicitud correspondiente de inscripción debe dirigirse a la Asociación por medio de su Secretaria Señora doña Juana. (Pasa a la pág. CUATRO).

Figuras Femeninas del Presente

Madame de Gaulle, espejo de las animosas mujeres francesas

Por Therese Raynal

En una reunión anglofrancesa que se verificó en el otoño de 1941, un amigo mío estaba hablando con una dama de aspecto sencillo, era Madame de Gaulle.

Me encontraba en Francia, no en ningún lugar determinado, sino en alguna de sus ciudades. La presencia de esta dama me recordaba a mujeres que yo había conocido en barrios tranquilos de París, en ciudades de provincias; la veía cruzar la frontera. (Pasa a la pág. SEIS)

La doctora Lutz, que desempeña una labor científica en el Museo Nacional del Brasil ha sido el alma del movimiento feminista de su país. Ayudó a presentar el proyecto de ley pro sufragio de la mujer brasileña, y organizó el primer movimiento feminista conocido con el nombre de Federación Brasileña para el Progreso Femenino. Cuando era miembro de la Cámara de Diputados

La señorita Paula Alegría es jefe de la Oficina de Investigación de la Situación de la Mujer y del Niño, de la Secretaría del Trabajo y Previsión Social de su país. En la susodicha Conferencia defendió con éxito las resoluciones que apoyan el principio de completa igualdad de oportunidades para hombres y mujeres en los empleos de la postguerra,

Afiliado a la Rerum-Novarum el Batallón Blanco constituido por enfermeras de todo el país

Podrán ingresar a él todas las enfermeras que lo deseen, estén o no ejerciendo su profesión, respetándose su credo religioso y siendo absolutamente apolítico

Ha quedado constituido en esta capital un organismo de enfermeras, que se denominará "Batallón Blanco" y el cual se ha afiliado a la "Rerum-Novarum" como Sindicato independiente. A él podrán ingresar todas aquellas enfermeras graduadas, estén o no ejerciendo la profesión. Es de carácter apolítico

se respetarán los credos religiosos de cada integrante. Igualmente podrán ingresar las estudiantes de enfermería como también las practicantes. Para hacer la solicitud correspondiente de inscripción debe dirigirse a la Asociación por medio de su Secretaria Señora doña Juana. (Pasa a la pág. CUATRO).

Para Merecer el Calificativo de Sexo Fuerte

deben responsabilizarse de todos sus actos morales y materiales, pues no es la fuerza física que predomina en ellos, sino la fuerza espiritual, que es la más grandiosa y digna de ejercitarse

Complacidos reproducimos a seguir el interesante comentario que nos ha enviado la estimable suscritora de este periódico, señorita Carmen Boschini Salazar, en relación con el tema que hemos venido analizando en nuestros últimos números sobre la educación y preparación de la mujer para el hogar. La señorita Boschini Salazar, en forma franca, decidida y esencialmente comprensiva, trata en este artículo la responsabilidad que cabe al sexo fuerte, y lo hace en la siguiente forma:

Estimado señor: Soy suscritora del periódico "Mujer y Hogar", que desde el primer número me ha interesado. Ruégole insertar las siguientes líneas que he dedicado con ocasión de unos recientes artículos publicados en el mismo, respecto a la educación de la mujer y preparación para el hogar y para la vida en general.

¿Donde está el sexo fuerte que agudiza su pillería ventilando hasta los más insignificantes defectos de la mujer que escogió para madre de sus hijos?... ¿Dónde está el sexo fuerte que adelanta un paso y golpeando se el pecho dice: ¡yo soy el culpable!...? Está muy bueno todo lo que se diga y se haga con ese fin; nuestro sexo tiene que batir palmas por todo lo que signifique beneficio para ella y muy especial por la instrucción en la vida real, ya que hay un porcentaje de señoritas y aún señoras que no sostienen ninguna conversación, si no son las películas, modas, o centros y fiestas sociales, no siendo otra

co a más que la vida ficticia. Pero hay que reconocer que si bien es cierto lo que antes se ha dicho, también es cierto que una gran mayoría de mujeres están aptas para hacer feliz a un hombre, ya sea en las artes domésticas, como en los sentimientos maternales, ya que esto último lo traemos arraigado en nuestro ser por naturaleza, con muy raras excepciones, aún en los irracionales hembras. Donde si creo que hay

que poner más interés o por lo menos no dejar perder de vista es en el sexo masculino. No son conocimientos científicos los que queremos; necesitamos una cultura especial, una comprensión de sus deberes y responsabilidad de todos sus actos, una vasta preparación sexual, pues el hombre por lo general no va al matrimonio preparado en ese aspecto. No es la mujer que entreza virginales hembras. Donde si creo que hay

que poner más interés o por lo menos no dejar perder de vista es en el sexo masculino. No son conocimientos científicos los que queremos; necesitamos una cultura especial, una comprensión de sus deberes y responsabilidad de todos sus actos, una vasta preparación sexual, pues el hombre por lo general no va al matrimonio preparado en ese aspecto. No es la mujer que entreza virginales hembras. Donde si creo que hay

El Comentario de la Semana

Los llamados "excedentes"...

(Por Doña Sol)

No una, sino muchas veces hemos leído en la prensa diaria noticias acerca de los miles y miles de libras de verduras y frutas que salen del país para la Zona del Canal. Son, dicen, los excedentes de la producción nacional, que son enviados para las fuerzas armadas allá estacionadas. Nada tenemos que decir acerca de que se envíen a dichas fuerzas aliadas nuestras lo que sea necesario, o que sin ser muy necesario quieran ellas comprarnos. Lo que sí nos llama la atención es que se insista en decir

en todos los tonos, que tales verduras y frutas son excedentes de nuestra producción. No hay tal, y los que intervienen en dichas exportaciones lo saben tan bien como nosotros.

"Los excedentes" es precisamente lo que queda en el mercado para nosotros; es lo que sobre —cuando sobra— la que queda para el consumidor nacional. A nuestro mercado va la verdura que no se cultivó muy buena o la fruta que se cortó antes de tiempo, o que por estar magullada ha de descomponerse pronto. Todo lo demás se va para el exterior, creando al país —o a la ama de casa, si se prefiere, una angustiosa situación.

Esta es una de las razones de la subida de precios de los comestibles, ya que los agricultores prefieren hacer sus ventas al "Institute of Inter-American Affairs", que hace dichas exportaciones, pues se les pagan magníficos precios. Si nosotros también queremos comer verduras y frutas, tenemos que pagarlas al mismo precio que las paga el Gobierno de los Estados Unidos. (Pasa a la pág. TRES).

MARIE CURIE

Así se intitula el trabajo escrito por la Señorita Angela Pasos M., del V Año B del Colegio Superior de Señoritas, en reciente concurso para premiar los mejores sobre motivos de Francia.

En nuestro número anterior publicamos el trabajo que mereció el primer premio en el concurso celebrado el 14 de julio, sobre motivos de Francia, en el Colegio Superior de Señoritas, en el que participaron varias concursantes. Aquí reproducimos el escrito que obtuvo el segundo premio y que fué elaborado por la señorita Angela Pasos Morales y que se intitula:

ki, era profesor de física y subdirector de uno de los Gimnasios de Varsovia, en el que toda la familia ocupaba toda una ala del edificio. Mania, como cariñosamente se le llamaba, le tocó vivir en una época en que Polonia estaba dominada por Rusia. La pequeña niña debía orar, leer, escribir en ruso y estudiar, en la misma lengua, la historia de aquel país que tanto odiaba. Aprendió a sufrir desde su infancia; presenció la destrucción de su padre como Director del Instituto y el traslado de su familia a una casa pobre, donde la esperaban los más amargos días; conoció la orfandad

MARIE CURIE

En el año de 1887 nació esta mujer que estaba designada para lanzar al mundo algo nuevo. Hija de un hogar pobre pero honorable. Su padre, el señor Sklodows

ki, era profesor de física y subdirector de uno de los Gimnasios de Varsovia, en el que toda la familia ocupaba toda una ala del edificio. Mania, como cariñosamente se le llamaba, le tocó vivir en una época en que Polonia estaba dominada por Rusia. La pequeña niña debía orar, leer, escribir en ruso y estudiar, en la misma lengua, la historia de aquel país que tanto odiaba. Aprendió a sufrir desde su infancia; presenció la destrucción de su padre como Director del Instituto y el traslado de su familia a una casa pobre, donde la esperaban los más amargos días; conoció la orfandad

Belleza Costarricense



Señora Ligia Volto Guardia

Trajo alguien su retrato a la Redacción, y la redacción se llenó de luz, como si por la ventana se hubiese metido un glorioso sol de verano. Y con esta luz de sol, enjójase hoy nuestro periódico mejor enjójada que con todas las gemas de

un príncipe oriental. Vibra de emoción la página al grabar en negro la luminosidad de sus ojos que, desde que se asomaron a la vida, han visto cómo al milagro de su mirada, reventan en canciones los surtidores y en aromas los rosales.

SE... TA CHAYRES, cano de LA CA- AMERICAS de ore de extrañas te pasión por el considera de muy rma que sus ma- vo en días 13, y ue firma por trece ser contratos pot famoso trompe- iViva América!, popular por sus música del Ca- de semana escu- mas sinfónicos de nónica de Nueva

MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS

Oficina: Altos de "La Magnolia" — Apartado 89

San José, Costa Rica

ARISTIDES ODIÓ, GERENTE

SUSCRICION MENSUAL C. 1.00

Semanario dedicado al mayor engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.

Publicado por

EMPRESA EDITORA MUJER Y HOGAR, S. A.

EDITORIAL

La responsabilidad de la mujer y del hombre ante la sociedad

MUJER Y HOGAR ha venido publicando comentarios sobre un problema social de gran trascendencia para el desarrollo cultural de nuestro pueblo: la preparación de la mujer costarricense para sus labores hogareñas y para desenvolverse ante la sociedad.

El señor Secretario de Educación Pública Lic. don Hernán Zamora Elizondo, al comentar en interesante entrevista que nos concediera, tal suceso, adujo falta de preparación en la mujer para el debido desempeño en el hogar e indicó que era plan de su actuación como Secretario de Estado, el verificar algunas reformas sobre la instrucción que ésta debe recibir en su vida de escuela y de colegio. A lo dicho por el citado alto funcionario, la culta y estimable señorita Mireya Guevara F. alumna del Colegio Superior de Señoritas, se mostró en un casi total acuerdo y manifestó que en Costa Rica las hijas se imponían en sus hogares y no guardan respeto alguno a los consejos de sus padres o tutores, y achacó a lo artificial de la enseñanza, la culpa de todos estos sucesos graves.

Ahora llega a MUJER Y HOGAR el comentario escrito por una estimable suscritora, la señorita Carmen Boschini Salazar. Su lectura resulta en extremo interesante y los conceptos en él emitidos concuerdan en mucho con la realidad de lo que actualmente sucede en nuestro ambiente social y hogareño, según nuestro criterio. Desde luego, a lo expresado por la señorita Boschini, cabe agregar como positivo y exacto lo que nos dijeran la antes citada señorita estudiante del Colegio y el señor Secretario de Educación Pública.

Cierto, muy cierto es, que en nuestro ambiente el hombre ha perdido o anulado el respeto a las funciones que le corresponden desarrollar dentro del ambiente en que vive. Son muchos los "picaflores" que se vanaglorian, haciendo comidilla de sus chistes infames y torpes, la reputación de una joven, la que así, poco a poco y de boca en boca, va dejando jirones de su honor, y con ello, lanzando también lodo para el hogar de esa víctima de la perversidad de tales inconscientes. Contra estos "Gardeles" y, perdonémoslos el término o vulgarismo, pues con él lo que pretendemos es ser más gráficos para con esta clase de individuos a los que pudiéramos llamar "hampones sociales", dada su degradante labor, debe empeñarse la mujer en fiera batalla, despreciándolos como se lo merecen. A esta clase de sujetos los vemos en todas partes y en todo clima social. En las alturas son esos "niños bien" que andan en lujosos automóviles, haciéndole guiños a cuanta joven bonita y hermosa se encuentran en la calle, con el propósito de ver si son correspondidos y entonces, a "frenar" el carro y hacer la invitación correspondiente. En la clase media y la obrera, son fáciles de reconocer: por lo general hacen el ridículo en cuanto a modas y estilos en sus ropajes. Se sienten fieles imitadoras de artistas famosas y hombres de gran mundo social, sin pensar que así mas parecen simples y vulgares "gírgolos". Se les vé en las esquinas y en otros sitios públicos lanzando la frase asquerosa y degradada, a la que ellos llaman "piropo", a cuanta señorita o joven señora pasa junto a sus bufonas personas. Estos individuos, que ya van haciendo gran legión, son los que han perdido respeto, consideración y estima a la mujer, y serán ellos mismos, los que han de convertir sus hogares el día de mañana en fáciles y lógicas guaridas del desenfreno pasional. Claro está que es necesario que estos individuos sean civilizados, pues solo en personas de extrema incultura, caben proceder de tal naturaleza. Este caos, desgraciadamente, se ha ido extendiendo en todos nuestros sectores sociale en general. Y con él, viene la falta de responsabilidad social y moral en los hogares que hayan de formar estos individuos. Por eso la lucha debe ser recia y sin miras ni contemplaciones. En la mujer está el saberse defender de estos parias morales, ahogándolos en un absoluto aislamiento.

Pero volvamos el disco y señalemos el lunar en la mujer. Vemos que son muchas, talvez exagerado el número, que lo han perdido todo: respeto para si mismas, pudor para sus personas y consideración y estima para sus hogares. Forman grupos consistentes en todos los rincones de nuestra querida Costa Rica. Y las vemos tanto en los hogares distinguidos como en los humildes rebelarse contra el consejo sano y prudente de sus madres y padres y es así como escuchamos, momento a momento, ese grito peculiar de guerra conque se escudan: ¡Ya no somos aquellas esclavas de antaño! y en efecto, se sienten libres y responsables de sus actos. Son esta clase de mujeres a las que vemos en lugares de distracción, que se hacen llamar centros sociales, dejándose "arrastrar" por cuanto hombre inescrupuloso, sea cual sea su origen y su condición, que arrije a nuestra ciudad capital y a otros centros de población. Con sus actos de libertinaje femenino, no hacen otra cosa que dejar muy por el suelo el prestigio del hogar costarricense, sus propias reputaciones y sobre todo, la cultura femenina de nuestra querida Costa Rica. También vemos a muchas, no de tanta independencia, pero que con los días pueden llegar a ella, imponerse a sus madres y familiares y no respetar a éstos ni oír sus consejos nobles y sinceros. Todas estas violaciones a lo correcto, sumadas a aquella consabida frase de que "yo no nací para ser cocinera ni lavandera" han ido perdiendo en la mujer, de un tiempo a esta parte, el verdadero sitio que antes ocupaban y que es el que les corresponde: el de ser mujeres dignas y estimadas.

El problema es serio. Son tantos los detalles dignos de anotarse que necesitaríamos páginas y más páginas para puntualizarlos. Los culpables para nosotros, son ambos: mujeres y hombres, cada uno en su aspecto cultural. Por eso la cruzada para lograr mejor actuación y mejor sociedad, debe emprenderse en forma general, en las Escuelas, en los Colegios, en los mismos hogares y en cuanto organismo social y cultural pueda fomentarse. Padres y hermanos que miran con indiferencia lo que sus hijos y hermanos menores hacen, como ocurre, son responsables y deben imponerse y ayudar al educador, al maestro y a todo aquel que quiera lograr otro nivel cultural en las generaciones futuras.

SECRETOS de HOLLYWOOD



por **MAX FACTOR, JR.**

SUPREMA AUTORIDAD EN MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS DEL CINEMA

Joven y con arrugas.

Casi toda mujer se aterra de pensar que algún día será "vieja y tendrá arrugas".

Muy pocas, sin embargo, consideran la posibilidad de, aún siendo jóvenes, tener arrugas. Pero es el hecho que las arrugas muchas veces aparecen en personas jóvenes, y que en estas no desfigurán menos que en las de mayor edad.

Los Ojos

En la mayoría de los casos, las primeras arrugas, en una mujer joven, comienzan a aparecer alrededor de los ojos.

Hay dos causas principales que dan motivo a estas arrugas. Una es el no usar los lentes correctos cuando se requieran. La otra, no proteger los ojos contra el exceso de luz solar, contra el viento y contra el polvo. Ambos descuidos traen como consecuencia que se fuerce la vista lo cual trae por su parte, como consecuencia, esas arruguitas alrededor de los ojos que tanto desfigurán a la mujer.

Esta clase de arrugas puede evitarse si se toman las medidas necesarias a tiempo. Muchas mujeres cometen la estupidez de no usar lentes, aún necesitando, por temor a que las desfiguren. Y, aun las que tienen una vista perfecta, deben protegerse los ojos donde haya viento o sol por mucho tiempo. Hay que recordar que los lentes ahumados no constituyen una moda pasajera en Hollywood, que es donde más se han popularizado. Las estrellas los usan para protegerse los ojos, y como una medida para conservar su belleza.



El cutis de LANA TURNER es hermoso, terso y libre de rugas, como el cutis de cualquier joven de su edad debe ser. Pero el conocido experto en maquillaje de Hollywood Max Factor Jr., dice en su crónica de hoy que muchas mujeres, tan jóvenes como esta linda estrella de M.G.M., no toman las precauciones necesarias para evitar que salgan antes de tiempo.

El Cuello

Las arrugas en el cuello no aparecen tan frecuentemente en las mujeres jóvenes a menos que no sea porque han perdido, de pronto, mucho peso. En este caso, no se debe depender de los masajes a base de cremas para la piel a fin de quitarlas. Los masajes a base de una crema nutritiva para la piel, sirven para demorar la apariencia de las

arrugas debidas al avance de los años, hasta cierto punto, pero no constituyen un tratamiento eficaz para las arrugas que han aparecido a causa de dietas exageradas para perder peso.

La mejor cura en estos casos es recuperar las libras perdidas. Si se ha perdido mucho peso, y no se sabe el motivo, lo indicado es consultar a un médico. Si se sabe el motivo, deben tomarse las medidas necesarias para recuperarlo. La mujer que pese demasiado y tenga que seguir alguna dieta y método de ejercicio para perder las libras excesivas, debe hacerlo gradualmente para que las arrugas no aparezcan a desfigurar su apariencia.

Descuido

Descuidar la atención que requieren los brazos, las manos y los codos, puede traer como consecuencia arrugas y aspereza que también restan mucho a una apariencia que por lo demás sea atractiva.

Si hay arrugas o aspereza en los brazos, manos y codos, estos se deben frotar regularmente con un cepillo de cerdas duras. Y lavarlos mucho, con mucha agua y jabón. Este sencillo tratamiento resulta especialmente eficaz en los codos, ya que muchísimas personas tienen tendencia a que se les tornen ásperos y faltos de color.

Después de lavar esas partes del cuerpo con bastante agua y jabón y por medio de un cepillo de cerdas gruesas como hemos indicado, deben secarse frontando, también a manera de un fuerte masaje, con una toalla bien felpuda. Y a propósito, una toalla bien felpuda también re-



SU ROSTRO ROSADO LO ENTUSIASMO

...ese suave, glorioso color del rostro que convencido estaba él de que era natural... Más ella sabía que en colorate PRINCESS PAT. Sin embargo, ¿porqué decirlo? Todo es lieito en el amor. Usad Princess Pat: da a la tez un color tan admirable y sugestivo, que pasa divinamente como natural, y encanta, poetiza el romance.

Reg. No. 1626 T. D.S.P. Prop. No. 17889

COSTA RICAN TRADING HOUSE INC.

Distribuidores Exclusivos Ap. 1810 San José Tel. 3805

sulta la mejor para secar el cuerpo después del baño. Pero esta clase de toalla no debe usarse en la cara.

Crema de Almendras

Cuando se hayan secado bien los brazos y las manos, debe aplicarse crema de almendras, para suavizar su piel. También en este tratamiento deben incluirse los codos. Si los codos están muy ásperos, deben dársele frecuentes tratamientos a base de crema para la piel.

Si la piel de las manos y los brazos está áspera a causa de inclemencias del clima, puede seguirse el antiguo método que practicaban nuestras abuelas, de aplicar mucha crema, y entonces ponerse unos guantes antes de retirarse, conservándolos toda la noche. Así, la crema surtirá el efecto de suavizar la piel mientras se duerme, y los resultados serán más rápidos.

Este es un método anticuado, pero sumamente eficaz. Si las manos son las que están ásperas, y no los brazos, entonces pueden usarse guantes que solo lleguen hasta las muñecas.

PIDA "PABST" la Cerveza que Positivamente Refresca y Satisface

PABST

La Cerveza que todos prefieren por su gran calidad, la mejor que llega al país.

AL POR MAYOR EN EL

Almacén LUIS OLLE

Teléfonos: 4596 y 3227

Apartado: 443



REVELAC
Acer
Mucho
Platón por
un gobierno
tilo más bri
que se mues
CIA, se torn
Platón para
humanizado
rumba por
no por esto
fuertes.

Nosotr
te vulgarida
do de cosas
una aristocr
característic
Es decir, de
en la que la
taleza de cu

Si ello
ríamos por
lengo guber
llos que dice
co, en contr
esta fase de
narices". To
sa bella y si

Al negr
confesión de
plo, que nun
Lo que más
manos ante
dar poetas,
Canciller de
los pensador
hubiera dad
lo hubiera v
do es un cor
y espíritu pu
tamente la a
la fuerza.

Fué en
maravillas,
Francisco B
pinoza...
tronizada e
tegida y en

Recor
aquellas cas
que eran mo
do artísticas
cedieron a
dinero, vida
lia del Ren
lujos y prom
lán, Veneci
Rafael, Cor
cenas capa
una época.
simista por
una moral

No ha
medio. Pue
ra mismo, d
recer gracia
procederse
ha de produ
inmensas, t
cas, así com
mos que toc
inquietudes
se llama m
lorización n
saparecerá,
dentro de p
problemas t
de los indiv
un poder m
un aspecto
no toda la g
el dinero, tr
cipará de un
corresponda
el comunism
ismo el que
fortaleza de

Dicen
pueden deci
modo limita
mocracia qu
democracia
ce. Cuando
en donde e
Edison, Wil
do, el card

Ya no
rrección de
realización.
respeto a to
pueblos, por
están con n
ción y sacrí
se de hostili
ba más...

Somos
de sangre, c
siéramos qu
fuera patrim
actual se cor
nera, que ya

REVELACIONES DE UN SOLITARIO

Acerca de la Aristocracia

Muchos escritores y varios filósofos, a pesar de criticar a Platón por su idealismo, han tomado de él su idea acerca de un gobierno aristocrático. El pobre Nietzsche, el filósofo de estilo más brillante que jamás ha tenido Alemania...

Nosotros hemos apostrofado estos tiempos de repugnante vulgaridad y hemos cifrado nuestras esperanzas en un estado de cosas en el cual no se acentuarán las características de una aristocracia individualista...

Si ello no hubiera de ser así, como tantos otros, abogaríamos por un retroceso a aquellos tiempos en que los de abolengo gobernaban, con todo y sus defectos. Pero, es que, aquellos que dicen mal de las masas, lo hacen en un sentido político...

Al negar la eficacia de la democracia es hacer acto de confesión de su desconocimiento de la materia. Dicen, por ejemplo, que nunca la masa producirá cosa de provecho. Mal dicho. Lo que más vale en el mundo, ha salido de aquellos estados humanos anteriores a los Imperios nefastos...

Fué en tiempo de los gremios que salen de Europa tantas maravillas, desde las de orden espiritual como material. Un Francisco Bacon, un Erasmo, un Leonardo, un Bruno, un Espinoza...

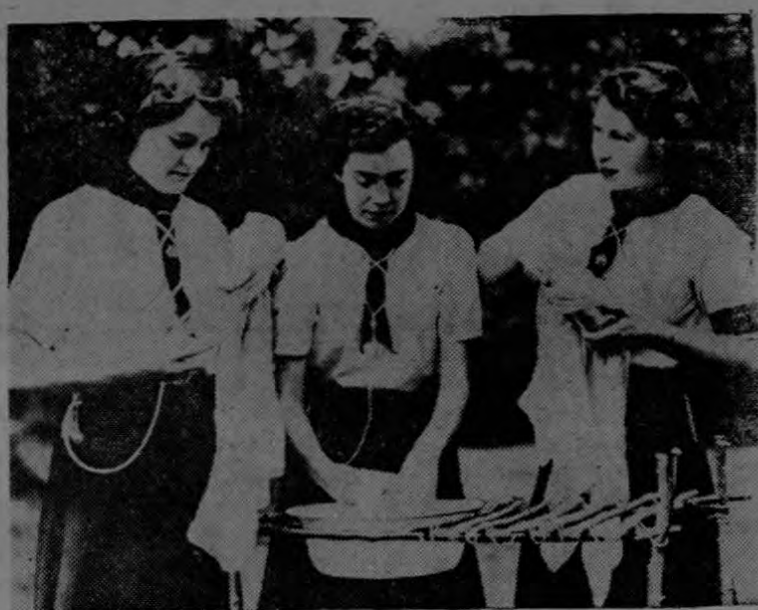
Recordamos con veneración los últimos aristócratas de aquellas casas semi-feudales catalanas de carácter patriarcal, que eran movedores de inquietudes de todas clases, y sobre todo artísticas. Herederos, quizás de aquellos burgueses que sucedieron a los señores pobres...

No hay que perder la fe, y a todo mal se le aplica su remedio. Puede tardar la aparición de éste; pero aparece. Ahora mismo, después de que el arco iris de la paz vuelva a aparecer gracias al magnífico sacrificio de los aliados...

Dicen que la democracia no engendra talentos. ¿Cómo pueden decirlo! La democracia ha dado paso al talento, de un modo limitado, todavía, desgraciadamente cierto, porque la democracia que disfrutamos aquí y allá y en todas partes, es una democracia de nombre, llena de defectos...

Ya no se puede retroceder. Esa idea utópica de la resurrección de Imperios caídos para siempre, no verá nunca una realización. Y, así como para la paz ciudadana requerimos el respeto a todos, para la global, la máxima atención a todos los pueblos, por pequeños que sean...

Somos unos amantes maniáticos de la aristocracia pero no de sangre, que ya dejó de ser, sino de alma. Y por esto, quisieramos que por la educación se extendiera de tal modo que fuera patrimonio de todos, para que esta nefasta vulgaridad actual se convirtiera en la más hermosa convivencia...



La Princesa Elisabeth (a la derecha), heredera del trono inglés, se une a sus compañeras para lavar los platos, después de una comida al aire libre en el campamento de las Niñas Exploradoras de Inglaterra, de las que forma parte la Princesa Elisabeth.

PARA meter el cali. (Viene de la pág. PRIMERA)

dad, la llamada a esto; es el hombre el que va a guiarla, el que debe guardar toda clase de consideraciones y atenciones a la sensibilidad de la mujer. Son muchos los matrimonios desbastados, y en su gran mayoría son por razones sexuales y gran parte de ellas por la ignorancia del hombre.

No saben guardar ninguna caballerosidad; los vemos en corrillos, de todas clases sociales, en las calles haciendo comentarios incorrectos, y lo que es peor sin cuidarse en absoluto, ya que usan palabras vulgares. Precisa instruirlos desde muy temprana edad y poco a poco de las muchas razones y el por qué el respeto a la mujer. Como y por qué se va al matrimonio, las ventajas de un hogar, y solo convencidos de éstos fines vayan a él. Pues lo corriente de los jóvenes de hoy: van al matrimonio en pos de una ambición pasional que solo así consiguen, y pasada ésta o mitigada, husmean por las calles y en todo sitio, otra que les despierte nuevas sensaciones, teniendo siempre disculpas de su proceder y un pero para su esposa.

Hemos oído hace pocos días por la radio al Lic. don Arturo Moncada hacer una disertación del divorcio, a través de la cual se manifestó en defensa de la mujer. Por qué será. Posiblemente este señor ha podido en el curso de su carrera contemplar por docenas o quizás por cientos los irresponsables. Y así vemos como un hombre después de llevar a una jovencita al altar guiada solamente por el corazón, de pronto y sin grandes razones la suelta de la mano en medio del gira y gita del mundo. Es el sexo fuerte el que pone a cada paso su granito de arena para construir el edificio de la prostitución y luego son los primeros en atarmarse de ella.

Es el sexo fuerte el que procrea hijos dentro y fuera del matrimonio con poco o nada de responsabilidad. Dónde está el sexo fuerte que evita la caída de una mujer virtuosa o que luego de caída le da la mano y su brazo y la sostiene por convicción de sus deberes, si no es por una ley que lo obligue? Dónde está el sexo fuerte que elude por todos los medios a su alcance la obligación moral y pecuniaria para con los hijos que trajo al mundo?

Dónde está el sexo fuerte que agudiza su pillería ventilando hasta el más insignificante defecto de la mujer que escogió para madre de sus hijos, sin darse cuenta que al hacerlo está dañando su propia moral? Dónde está el sexto fuerte que adelanta un paso y golpeándose el pecho dice: ¡yo soy el de la culpa! Dónde está el sexo fuerte, repito: dónde está que no lo vea? Y esto se debe indiscutiblemente a la falta de preparación que les ha de pulir el alma tanto en los hogares como en la escuela.

Para merecer el calificativo de sexo fuerte deben responsabilizarse de todos sus actos morales y materiales, pues no es la fuerza física que predomina en ellos, sino la fuerza espiritual que es la más grandiosa, y digna de ejercitarse. No es pues, solo el sexo femenino que ha de cultivarse.

Carmen Boschini Salazar

MARIE CURIE (Viene de la pág. PRIMERA)

a los diez años y tuvo que contemplar a su querida patria oprimida por Rusia.

Los años de escuela le crearon fama entre sus compañeros y profesores, igual que a sus otros hermanos. Pero éstos habían escogido ya su carrera; sólo Bronia, la mayor de todos, y María, no habían solucionado su problema. Ambas querían ingresar a la Sorbona de París, pero ninguna tenía medios suficientes. María daba vueltas en su cabeza a este pensamiento y al fin concibió la idea de ayudar a Bronia, y que luego ésta le ayudase a ella. Fué así como Bronia logró estudiar. María trabajaba como institutriz para ayudarla y economizar para estudiar ella más tarde.

Pronto Bronia se tituló, se casó y escribió a María instándola a vivir en su casa. Al fin su sueño se vería realizado. Llegó a París e ingresó en la Sorbona. Para María era grato aquel cuarto que su hermana le había designado; la comida y el inmenso cariño que en su casa encontraba, pero para la estudiante era molesto caminar diariamente una hora para ir a la Universidad, y, además, complacer al cuñado cuando la invitaba a un concierto o a una fiesta. Entonces buscó un cuarto cerca de la Sorbona: es aquí donde encon-

trenes, ni en las salas de espectáculos ni en ningún sitio de acceso común, pues el trato podría —Dios lo quisiera— ser de igual a igual. Que el milagro no ha de consistir en bajar los arriba, sino en subir los de abajo; no en vestir todos la blusa, por honrosa que sea, sino el traje negro impecable...

Hacienda SAN LORENZO, Agosto de 1944.

CUIDADO DE LOS PARAGUAS

Quando lo cierre abotone la cinta que sujeta los rayos de metal para que no se doblen o se quiebren. Déjele los paraguas abiertos hasta que sequen.

LA PROMESA (Viene de la pág. CUATRO)

tándola, pero parecía como si, inflamado de patriotismo, se hume escribió una larga carta felicitando a su corazón. Después, a largos intervalos, otras dos cartas, frías y breves. Y luego, una carta última, difícil de entender, diciendo que nada es eterno y que ella que era inteligente sabría comprender. Hasta había tenido la crueldad de terminarla repleta de unos versos que juntos habían leído alguna vez, y que decían que era mejor lo que no se realizaba, porque la realidad jamás estaba a la altura del sueño. La promesa, tantas veces repetida, de amarla siempre, de darle su mano y de seguir el camino de la vida juntos hasta que Dios los separase, se había desvanecido como una voluntad de humo.

Gracia, atenta siempre al cuidado de tantos heridos, en el pequeño hospital improvisado, recibió valientemente aquel rudo golpe y no dejó traslucir su pena tan intensa. Un poco más pálida apenas, sin brillo en las pupilas y sin aquella su risa cantarina que era su mejor encanto, era todo lo que podía delatar, a ojos más perspicaces que los que la miraban, el terrible sufrimiento de su corazón. Pero en el continuo trajín del hospital nadie paraba mientes en si la dulce enfermera tenía siempre los ojos húmedos de lágrimas. ¿Qué podrían valer unos gemidos y un corazón destrozado ante tantas vidas destrozadas, ante tantas felicidades deshechas, ante tantas ilusiones truncas? ¿Quién, en el horror de aquella guerra inmisericorde, no iba también con el alma desgarrada y una valerosa sonrisa en los labios? Gracia apenas era un ser más que sufría.

Y así, en tal estado de ánimo, miraba Gracia, la noche anterior, la lluvia de bombas caer sobre la ciudad, en cuyos alrededores quedaba el hospital. Era como si el infierno se hubiera abierto de repente dejando todos los horrores volcarse sobre la indefensa población. Algunos cazas, tan pocos, se elevaron a hostigar al enemigo.

LOS LLAMADOS (Viene de la pág. PRIMERA)

Estados Unidos. No ignoramos que la solución a tal problema no sería otro que aumentar las siembras, pero tampoco ignoramos que esto no es tan fácil como a simple vista pareciera, por razones obvias.

Y el objeto de este comentario no es otro que de hacer ver que resulta ingenuo decirle al pueblo costarricense que los barcos de alimentos que salen para la Zona llevan los excedentes de nuestra producción cuando nadie ignora que, mientras en las bodegas del Instituto se están empacando enormes cantidades de tomates, naranjas, remolacha, piñas, etc., no se consigue nada de esto en nuestros mercados.

Esos son los "excedentes" que salen de nuestro país.

nuevo para su tesis y, recordando los recientes trabajos de Becquerel sobre las irradiaciones del uranio, escogió ese tema que le daría gloria universal.

Su esposo se encantaba viéndola trabajar y resolvió ayudarla. Juntos seguirían el penoso camino que han escogido. Trabajaban duramente en un hangar que les han facilitado, y después de sufrimientos y congojas sin cuento, alcanzan la gloria eterna descubriendo lo que producían aquellas irradiaciones que tantas veces los había hecho soñar: el radio.

Sólo seres sobrenaturales como ellos podían abstenerse de los fulgores de la gloria, sólo almas superiores como las suyas podían seguir en la miseria y dar su trabajo de años a la humanidad. La vida de estos dos seres, antes de alcanzar su gloria y después de haberla obtenido, fué igual. Siempre pobres, pero felices; rechazaban condecoraciones, fiestas, no pedían nada, no exigían ninguna recompensa. María quedó viuda y si al principio se sintió débil, pronto recobró sus fuerzas y continuó sola su trabajo. Durante la guerra fué activa y valiente, como lo había sido toda la

CANAS

Para fertilizar, prepare en su misma casa (o que se le prepare su botecito) esta tintura: fécula y barata; un cuarto litro de agua, una cucharada de almidón, una cucharada de Barbo y 3 cucharadas de Bay Rum (o Agua de Colonia). Barata y fécula de usar esta tintura según se indica en la caja del Compuesto de Barbo. De venta en todas las boticas.

DELGADO? PUES TOMA CARNOL

AMAPOLA Angela Pinos Morales V Año B



Onomástico

La distinguida y encantadora señorita Rosa María Mata F. celebró ayer el día de su onomástico en medio del regocijo y de la simpatía de sus múltiples amistades que tanto la admiran justamente por sus nobles prendas personales que constituyen el ornamento más preciado de su clara existencia...

Al rendirle nosotros en este su día el homenaje de nuestra profunda simpatía, le enviamos complacidos nuestra respetuosa salutación.

Gran resonancia tuvo en nuestro ambiente social, lo regia y elegante ambiente social, la regia y elegante lindas señoritas Ana Cecilia Lizano Volio y Mercedes Contreras Pacheco las obsequiaron, con motivo del viaje que a San Antonio de Teñas, emprenderán el 5 del mes entrante. El baile se verificó en la elegante residencia de don Fernando Palau y su señora esposa, quienes con la gentileza que les es característica, colmaron de atenciones a la concurrencia. Fiesta ésta como pocas, en cuanto al entusiasmo y alegría reinantes, circunstancia que unida al éxito conseguido con una magnífica orquesta hicieron que la

fiesta se prolongara hasta las cuatro de la mañana del día siguiente. Nosotros felicitamos muy efusivamente al comité organizador a la vez que celebramos el acierto de estos jóvenes al pensar en la residencia de los cultos señores Palau, circunstancia que ayudó indiscutiblemente a conseguir el éxito alcanzado.

Los encantadores amiguítos de este periódico, Rodrigo y Alonso Esquivel se encuentran un tanto delicados de salud motivo por el cual se han visto obligados a guardarse unos poquitos días de cama. Son nuestros mejores deseos que restablezcan pronto.

Ha sido operada en los E. E. U. U. de Norte América exactamente en los días en que ya se disponía a regresar a Costa Rica,

la linda señorita Virginia Alvarado Hernández hija del recordado caballero el Dr. Alvarado y la distinguida dama doña Amalia Hernández de Yglesias. MUJER Y HOGAR desea un pronto restablecimiento para la señorita Alvarado y que en breve la podamos tener con nosotros.

El joven norteamericano Sr. Larry D. Leer, que llegó aquí a Costa Rica con don Teodoro Picado Lara hijo del Sr. Presidente de la República, y que es huésped de la Casa Presidencial, tuvo que ser sometido en la madrugada del miércoles, a una delicada operación efectuada con gran brillantez por el eminente facultativo Dr. don Edwin Zamora y ayudado por otros médicos. El Sr. Larry D. Leer ha mejorado bastante y se espera que dentro de muy pocos días será trasladado a la Casa Presidencial, a don de completará su convalecencia.

Ha trasladado su residencia doña Carmen Meza de Wood y familia, de Heredia a esta capital y ocupan la casa que queda frente al Salón la Olga, en la Cuesta de Moras.

Después de varios meses de ausencia, que pasó visitando las capitales de Sur América, ha regresado al país, nuestro amigo don Santiago Durán Escalante, a quien presentamos un cordial saludo de bienvenida.

El hogar de nuestro amigo don Santiago Blanco y su simpática señora esposa doña Sima Zapata, se encuentra hoy lleno de alegría, con motivo de haber sido visitado por la clásica cigüeña, que depositó en la cuna que había sido preparada con todo cariño y amor, nada menos que la gran sorpresa de dos princesitas gemelas, aumentando hasta lo indecible la felicidad de tan estimable hogar. Muchas felicidades deseamos a los Papás y para las gemelitas toda clase de buena ventura.

El Domingo llegó a la bellísima edad de las ilusiones, pues cumplió sus quince años, la encantadora señorita Amalia Faith. Queremos unir nuestros votos a todos los recibidos por ella en ese día y desearle todo el mayor acopio de felicidad y buena suerte, para su porvenir.

La bellísima señorita Rosita Obeso Mendiola que ocupa puesto preferente en nuestra sociedad acaba de celebrar su cumpleaños. MUJER Y HOGAR, le hace llegar su cariñoso mensaje de felicitación.

Un tanto delicada de salud, motivo por el cual se ha visto obligada a retirarse a sus habitaciones privadas, se encuentra la encantadora señora doña Odilíe Espinach de Strunz. Esperamos ansiosos su pronto restablecimiento.

Se encuentra ya restablecido de la enfermedad que lo aquejó en días pasados nuestro culto y querido amigo don Federico Pinaud. MUJER Y HOGAR, celebra mucho su restablecimiento.

A su residencia ha sido trasladado Mr. L. E. Richards, que ha entrado en un período de franco restablecimiento; lo que celebra sinceramente MUJER Y HOGAR.

A pasar el fin de semana a Alajue la se ausentaron el Dr. don Roberto González Dubon, su señora, la encantadora dama doña Mercedes López de González y sus niños.

Como celebración a sus quince años, la bella señorita Maritza Rohmoser Montealegre, hija de don Federico Rohmoser y su señora doña Amelita Montealegre de Rohmoser, ofrecerá un regio baile a todas sus amistades. MUJER Y HOGAR adelanta a la encantadora amiga muchas felicitaciones.

Dentro de muy poco tiempo partirán para los E. E. U. U. de Norte América, las simpáticas señoritas Vivia y Nora Carranza Valverde; hijas del talentoso caballero don Fernando Carranza Montealegre y su linda señora esposa doña Hilda Valverde de Carranza. Las señoritas Vivia y Nora van a un colegio a completar sus estudios de segunda enseñanza. Feliz viaje les deseamos y mucho éxito en los estudios que van a emprender.

Ajustó la gran cantidad de un año el Domingo pasado, el guililla hijo de don Manuel Rodríguez y su señora esposa doña María Eugenia de Rodríguez. Deseamos a tan simpático amiguítito un porvenir lleno de ventura y felicidad.

De fiesta la señorita Virginia Zúñiga T.



Señorita Virginia Zúñiga Tristán

Es muy placentero para "Mujer y Hogar" presentar en esta oportunidad su más cariñosa demostración de afecto y simpatía a la culta y talentosa señorita Virginia Zúñiga Tristán, con motivo de haber celebrado ayer la fecha de su natalicio. Ella, que es bella, que es inteligente, culta y preparada, debe pensar que la manifestación de cariño que en estas frases llevamos hacia su persona, no es un simple cumplido, sino un ferviente y respetuoso homenaje para la joven costarricense, que en los Estados Unidos de Norteamérica, supo honrar a su patria mediante su actuación como distinguida y aprovechada estudiante en la Universidad de Kentucky, centro cultural éste que la premió en todo momento con merecidas y justas distinciones. Bien sabemos que Virginia ha sido una de las estudiantes más talentosas, y mejor preparadas en los Estados Unidos, y que su intervención en las aulas de la citada Universidad sirvió para darle lustre y valor a la intelectualidad femenina costarricense.

Al dedicar estas frases a la inteligente señorita Zúñiga Tristán, "Mujer y Hogar" formula sinceros votos por su felicidad, los que hacemos extensivos a sus padres don Alberto Zúñiga Zeledón y su señora esposa doña Mercedes Tristán Fernández.

Meses después, Gracia entró a servir en un hospital como ayudante de enfermera, mientras Roger estaba en la aviación. Al saber el puesto de su novia, él le escribió una lara carta felicitatoria.

(Pasa a la pág. TRES).

Un Hogar Feliz



Señora Hilda Jiménez de Soto

La encantadora joven dama doña Hilda Jiménez de Soto, esposa de don Oldemar Soto Field, festejó el martes recién pasado el día de su natalicio.

En este hogar amigo, apreciado en nuestro gran mundo social por la simpatía que Oldemar y Hilda han sabido conquistarse, ese acontecimiento fué celebrado con regocijo, habiendo recibido la encantadora dama el más afectuoso homenaje de sus muchas y cultas amistades.

Para ella, "Mujer y Hogar" desea toda clase de venturas en lo por venir.

Para ella, "Mujer y Hogar" desea toda clase de venturas en lo por venir.

La Promesa

Cuento por MYRIAM FRANCIS

Frente a la abierta ventana estaba Gracia, inmóvil, las manos juntas sobre el pecho, levantada la cabeza y cerrados los ojos. De lejos, con su blanco uniforme de enfermera, se la creyera contemplando el radio-sono amanecer. De más cerca, su actitud era desconcertante. ¿Lloraba? ¿Pensaba? ¿Cómo saberlo, en aquella mañana que era un paréntesis de quietud después del atroz bombardeo de la noche y del nuevo ataque que sin duda habría de llegar apenas anocheciera!

guerra vino, como un monstruo infernal, y los arrastró a todos, y entre "todos" iba Roger.

Poco antes, Roger le había dicho, en un dorado atardecer de verano:

—En la guerra o en la paz seremos el uno del otro, y unidos de la mano iremos por la vida cara al sol y a la felicidad que merecemos.

Fueron días de dicha inefable, planeando su vida futura que sería tan bella en la realidad como lo era ahora en sus venturosos sueños. Pero Roger hubo de irse a servir a la patria, al estallar la hecatombe. El correo le traía a menudo los dulces mensajes de prometedor dicha, que Gracia recibía con el corazón palpitante de emoción. La promesa, a pesar de la ausencia, seguía en pie, y Gracia confiaba en su amado y sabía que él confiaba en ella. Al final de la angustiosa pesadilla de la guerra, entreveía la luz de una

Y Gracia seguía inmóvil, quizá sintiendo en sus oídos todavía el retumbar de bombas y cañones, y en el pecho la espantosa angustia de tantos horrores vividos a diario.

Habían pasado muchos meses desde que empezó la guerra. Ella recordaba cómo a pesar de todo había en los corazones un deseo de paz. Pero la

AFILIADO A LA...

(Viene de la pág. PRIMERA)

Señora Rodríguez González en el Hospital San Juan de Dios.

Al formar este Sindicato, llamado "Batallón Blanco" quieren sus integrantes unificarse y valorizar así la misión de la enfermera, prestando así mayor eficiencia en las labores que puedan desempeñar. Tal acción debe ser correspondido ampliamente.

Este movimiento organizado de las enfermeras, dirigido por enfermeras para beneficio de las enfermeras y de la colectividad en general, no admite elementos extraños a su profesión. Como lema del "Batallón Blanco" se ha impuesto el siguiente: "UNIDAS DAREMOS A NUESTRA PROFESION MAYOR ENGRANDECIMIENTO. CUMPLIENDO CON NUESTRO DEBER, PARA ASI DEFENDER NUESTROS DEBERES".

La Junta Directiva Central quedó integrada en la siguiente forma: Presidenta: Noemí Chaves de Rojas; Secretaria: Juanita Rodríguez González; Tesorera: Lilia Vizcaino Mora; Fiscal: Teresa Villalobos Vargas; Vocales: Dorá Bonilla Chacón; Elisa Castro Chacón y Dolores Cerrales Mora.

Deseamos a esta agrupación toda clase de éxitos en sus labores futuras.

Siga usted tomando su taza de chocolate

con la seguridad de que le caerá muy bien, haciéndolo con el incomparable y exquisito

CACAO EN POLVO de EL GALLITO

Las personas de estómago débil ya no tienen por qué privarse del placer de tomar una sabrosa taza de chocolate siempre que la preparen con CACAO EN POLVO de EL GALLITO que además evita toda clase de molestias gástricas, espinitas y gordura

PIDA SU CACAO EN POLVO EN SOBRES HIGIENICOS DE 10 CENTIMOS O POR LIBRAS

EMPRESA INDUSTRIAL EL GALLITO

Miembro de la Cámara de Industrias de Costa Rica.

3455

Llame a este número cada vez que necesite un automóvil

GARAGE HERRAN

Lavamos los carros todos los días. Un experto mecánico los examina diariamente: esa es su mayor garantía.

Para seguridad y confort. GARAGE HERRAN

Grato Natalicio



Señora Lolita Gillen de Vargas

El lunes recién pasado celebró el grato día de su natalicio la estimable y culta dama doña Lolita Gillen de Vargas, esposa de don Ricardo Vargas Jiménez.

Con motivo de tan simpático acontecimiento la estimable señora Gil-

lén de Vargas recibió ininidad de demostraciones de simpatía de parte de sus muchas amistades, que así, le hicieron ofrenda de su cordial cariño.

Para ella "Mujer y Hogar" envía el testimonio de su respetuoso afecto.

SOCIALES DE ATENAS

Tuvo verificativo el 14 de este mes en ésta, la celebración de la boda de la estimable señorita María Quesada con el joven Victor Hidalgo; ambos gozan de gran simpatía, siendo ella hermana del muy querido Padre Quesada. Para ellos votos de felicidad.

El 25 de agosto cumple años la estimada señorita Iraidles Murillo González, joven estudiante de la Escuela de Pedagogía, alumna muy distinguida. "Mujer y Hogar" le desea mil felicidades y éxito en sus estudios.

Unieron sus destinos el 20 del corriente en la ciudad de Atenas, los estimables jóvenes Ricardo Román y la señorita Carmen Villegas, ambos muy estimados en la sociedad de ese lugar.

En calidad de padrinos acompañaron a la gentil pareja:

Don Juvenal Sánchez y señora, don Juan de Dios Umaña y Srta. Talía Villegas, don Julio Ovarés y Srta. Geortina Jenkins, don Jorge Ramírez y Srta. Dinorah Rodríguez, Dr. Lejarza y Srta., don Jorge Yan-

kelewis y Srta., Lydia de Bello, don Rafael A. Aguilar y Srta. Alicia Prado, don Ronulfo Alvarado y Srta. Mireya Chaves, don Abelito Mayorga y Srta. Flory Rojas, don José C. Umaña y Srta., don Miguel Arroyo y Srta. Gladys Chaves, don Severino González y Srta., don Edwin Bogantes y Srta., don Francisco Villegas y Srta. Adelita Campos, don José Saborio y Srta., don Carlos Cruz y Srta.

Les deseamos felicidades para el nuevo hogar fundado.

Ha festejado su cumpleaños el simpático niño Juvenal Sánchez Chaves, hijo del estimado hogar de don Juvenal Sánchez y doña Deyanira Chaves de Sánchez; para él y sus padres "Mujer y Hogar" les desea muchos años de felicidad.

Celebró la fecha de su natalicio la linda niña María Elena Umaña U., flor de ilusión del distinguido hogar del Lic. don Juan de Dios Umaña y su señora doña Elena U. de Umaña.

"Mujer y Hogar" se une a los tantos parabienes que en ese día le dieran a María Elena.

Algo más sobre manchas

Para quitar las manchas de grasa en tejidos de clase buena, o muy bien teñidos, pues de lo contrario puede alterarse su color, debe emplearse el álcali (sosa o potasa). Un poco de agua y jabón completarán el resultado, aun en las manchas más rebeldes.

Si se trata de una tela delicada, debe usarse con preferencia el éter o la esencia de limón.

Las de la tinta desaparecerán con sal de acedras, disuelta en agua caliente, y con lo mismo las de hierro en las telas de hilo.

Las de cera o resina sólo se quitan con alcohol o con plancha muy caliente, interponiendo un papel secante.

Las pinturas o breo, deben tratarse con esencia de trementina.

Y, por último, las que ocasiona el jugo de frutas desaparecerán con vapores de azufre.

Las plumas blancas de sombrero y las fantasías de plumas, se limpiar bien restregándolas con harina o con magnesia.

Si se prefiere lavarlas, se sumergen en agua caliente, jabonosa para enjuagarlas en agua fría. A continuación se secan con flor de azufre. Una vez sacudidas y cepilladas, quedan como nuevas.

PARA LOS VEGETALES

Para refrescar los vegetales marchitos, añádate el jugo de un limón a una cazuela de agua, y déjese allí por espacio de una hora o más.

Suscríbese a MUJER Y HOGAR. Se envía a todas las ciudades y pueblos del país. — Oficina: Av. Central, altos de "La Magnolia. — Apartado 89. San José.

SALON DE BELLEZA ANABELLE

EN HEREDIA

Rizado Permanente - Peinados de Ultima Moda
Masajes Faciales - Teñido del Cabello

Ana Mercedes ed Rodríguez - Margarita de Cabezas
PROPIETARIAS

SOCIALES DE CARTAGO

Mañana celebra su cumpleaños la joven señora doña Orietta Calleja de Leiva, a quien saludamos deseándole. le muchas felicidades.

En estos días sale con destino a New York, la bellisima señorita Silvia Bonilla, quien estudiará pintura, para lo cual ha demostrado magnificas capacidades. En la última exposición de pintura de la Escuela de Bellas Artes, la señorita Bonilla se reveló como una de nuestras mejores artistas del pincel. "Mujer y Hogar" presenta a la gentil señorita Bonilla su afectuoso saludo de despedida, y le desea toda clase de triunfos en la gran ciudad newyorkina.

La señorita Olga Vargas festejará mañana la llegada de un nuevo año de vida. Nos es muy grato felicitarla cordialmente.

Pasado mañana estará de gala, con motivo de cumplir su cuarto año de vida, el niño José María Meza Jr. Nuestras felicitaciones.

Antier celebraron un nuevo aniversario de vida matrimonial los distinguidos esposos Ing. don Alfredo Volio Mata y doña Marta Escalante de Volio, cuyo hogar es timbre de orgullo de la sociedad cartaginesa. "Mujer y Hogar" se complace en saludarlos y deseárselos muchas felicidades, en unión de su hijo Alfredo Rafael.

El domingo pasado celebraron un nuevo aniversario de vida conyugal don Bruce Masís y doña Nora Jiménez de Masís, a quienes "Mujer y Hogar felicita cordialmente.

De paseo en la capital estuvo la distinguida señora doña Hilda de Ma roto.

El lunes pasado celebraron su primer aniversario de casados los jóvenes esposos don Max Cortés y su preciosa señora doña Trina Pacheco de Cortés. Con toda simpatía los saludamos muy atentamente.

Pasado mañana estará de gala el distinguido hogar del caballero don Manuel Echeverría J. y su encantadora señora esposa doña Lolita Pacheco de Echeverría, con motivo de celebrar un nuevo aniversario de matrimonio. Crecen en ese hogar cuatro hijos: Fipo y Toya, actualmente en los Estados Unidos, y Manuelito y Flora. Nuestras felicitaciones, y nuestros deseos de que la dicha reice siempre en su hogar.

Estuvieron en Santo Domingo los estimables jóvenes don Tobías y don Germán Bolaños A.

Muy lucida estuvo la comida que los socios del Lions Internacional dieron en honor de las señoritas Gardner y Kenoy, quienes enviadas por la revista SELECCIONES, han venido a nuestro país a asistir a los enfermos atacados de parálisis infantil. El acto se verificó en el Club Social, habiendo hecho uso de la palabra, entre otros, el joven doctor don Andrés Vesalio Guzmán, a cuyo cargo están los enfermos de poliomieltis del hospital de niños de esta ciudad. A continuación siguió un baile, organizado por los jóvenes del Yippi Club, en los salones del mismo Club Social, amenizado por la orquesta Bar quero.

TERCIOPELOS Y PANAS

Cuando la ropa de terciopelo o la pana se aplasta en ciertas partes, cuéllese la pieza sobre una tina llena de agua caliente o páselese por el revés una plancha caliente, cubierta de un paño húmedo.

Restablecida



Señora doña Zoila María de Acuña

Ha entrado en un periodo de restablecimiento, después de haber sido sometida a una delicada intervención quirúrgica, la distinguida señora doña Zoila María de Acuña, dama toda gentileza y bondad. Mucho nos alegra saber que su estado de salud es cada día mejor, y hacemos votos por que su restablecimiento sea total en breve.

Cumpleaños



Señora Ana Isabel Castro Guier

El domingo estará de gala, con motivo de celebrar el mejor de sus días, la preciosa joven damita Ana Isabel Castro Guier, hija del hogar muy distinguido de don Guido Castro Quesada y su gentilísima señora esposa doña Lilliam Guier de Castro

Aca Isabel es una de las flores más lindas y exquisitas del jardín social josefino, y es para "Mujer y Hogar" motivo de especial complacencia engalanar sus columnas con su grabado, y deseárselo desde ahora mil felicidades en su día y siempre.

CRUZADA en pro (Viene de la pág. PRIMERA)

El domingo estará de gala, con motivo de celebrar el mejor de sus días, la preciosa joven damita Ana Isabel Castro Guier, hija del hogar muy distinguido de don Guido Castro Quesada y su gentilísima señora esposa doña Lilliam Guier de Castro

Es hora de que hagamos algo práctico. El Patronato de la Infancia, el Supremo Gobierno, las autoridades, los padres de familia, todos debemos hacer algo porque no hayan en Costa Rica niños locos sin la necesaria asistencia médica.

Y no pensemos, desde nuestro rincón indiferente que son "los otros" los que tienen que hacerlo. Que "nosotros" nada tenemos que ver con eso. Es que, en cualquier momento puede que también en nuestro hogar veamos asomarse el terrible fantasma de la locura y hacer presa de uno de nuestros hijos. No pensemos que sólo los chicos del hampa y los atarrantillos pueden perder sus facultades mentales; que los nuestros, tan cuidados, tan sonrosados, tan lindos, están libres de herencias terribles como la locura. No sabemos si nosotros mismos seremos heridos en lo que más queremos; y entonces, llegado este caso, no tendremos dónde mandar a nuestro enfermito, a curarse; no habrá un sitio seguro, en donde esté al cuidado de buenos médicos y de abnegadas enfermeras, libres de compañías que puedan perjudicarles en su proceso de curación.

Un pabellón de niños en el Asilo Chapuí. No es cosa imposible, si vemos que se pudo llevar a cabo la idea de construir un pabellón para los niños tuberculosos en el Sana-

torio Durán. Estamos en un caso semejante, y la experiencia ha demostrado que no es imposible hacerlo. Un pabellón para los pequeños dementes de Costa Rica. Tal debe ser la campaña que nosotras, las madres de Costa Rica, las hijas, las hermanas, las mujeres, todas del país debemos iniciar ahora mismo, porque el mal necesita urgente remedio. Más que estar pensando en actividades feministas, dediquemos a otras actividades femeninas. Y si los hombres ellos solos no han hecho nada por solucionar este serio problema, interesémosnos nosotras porque unidos, hombres y mujeres, ricos y pobres, profesionales y amas de casa, grandes y pequeños, pongamos todos nuestro granito de arena para que llegue a ser una noble y hermosa realidad la construcción de un pabellón en el Asilo Chapuí en donde puedan ser tratados los quinientos y más pequeños dementes que hay en Costa Rica.

OIGA

Ud. un buen consejo, tector, y principie a tomar pronto las Pastillas del Dr. Becker para los riñones, reumatismo y desarreglos de la vejiga. No se arrepentirá Ud. de seguir este buen consejo. Mediante un pequeño desembolso mejorará su salud, funcionarán sus riñones como antes, libre ya de impurezas y venenos. Hará Ud. aguas en forma natural, sin ardor, sin irritación, en cantidad normal y sin tener que levantarse durante la noche. OIGA nuestro consejo y principie a tomar las pastillas del Dr. Becker, de eficacia más que probada. Sus años de continuo éxito son su mejor garantía. Por algo es que su fama aumenta de día en día. Cómprelas en su botica. Le damos este buen consejo seguros de que nos

OIGA



HEMOTROFAN

3 cucharadas diarias durante los 15 días anteriores a la época crítica (regla) propia de su sexo, la harán a usted sentirse diferente. — ¡Pruébelo!

Lo consigue en la FARMACIA REVELO, BOTICA DEL PACIFICO, FARMACIA QUIROS, BOTICA ISABEL



INDISPENSABLE en el tocador de toda mujer

Una Receta de Dicha

Por GRACIELA DE ARMAS

A todas las mujeres que malgastan las preciosas horas de su vida deseando lo imposible y lo inaccesible, les confío esta receta suprema de dicha: esforzarse en descubrir la belleza, en todo aquello que nos rodea.

Saberla descubrir allá donde se esconda por sentir amor por todo lo bello, es una de las mejores dichas de este mundo. A la mujer no se la enseña a amar. ¿Será por eso que existen tantas que se sienten desgraciadas?

Feliz la que siente alegría ante la contemplación de una cosa bella! ¡Feliz la que se extasie ante un ramillete de violetas y la que se despierte cantando por que un rayo de sol penetra en su alcoba!

El que no sabe dar, tampoco sabe recibir. Otorguemos, pues, a cada cosa, su peculiar valor y apreciemos lo que pueda tener de bello para que a su contemplación podamos recibir esa dulce sensación de placer y sana alegría que emana de la BELLEZA.

Encontrándome en uno de esos pequeños lugares donde la campana es la reguladora de la vida, anunciando cuando nace y cuando muere el día: —¿Es lindo, verdad? —me dijo un muchachote fuerte, de rostro quemado por el sol y el aire de la montaña, al escuchar el lejano doblar de una campana.

—Tiene usted suerte al poder oír en tarde tan hermosa y cuando se esconde el sol, ese triste doblar de la campana.

—¿Es usted músico — le pregunté con cierta admiración.

—No. No soy más que un campesino — me contestó. Y continuó su camino a tiempo que sus labios iniciaban una irónica sonrisa. Ved cómo un simple campesino puede poseer también un alma de poeta y cómo su prosaico y monótono oficio no le impide descubrir la belleza.

Todas aquellas mujeres que se sientan agobiadas por la tristeza y monotonía de su vida, deberían seguir el ejemplo de ese feliz campesino-poeta. ¡O sea rodea tanta belleza que no habéis sabido apreciar ni siquiera descubrir! Sed el poeta de vuestra propia existencia y llegará a consolingos artificios de vuestra felicidad.

Oír el paso del viento por la floresta cuando canta refranes de amor; contemplar el lento despertar de una gran ciudad; admirar en la montaña el maravilloso espectáculo de la salida del sol; escuchar el romper de las olas mientras un rayo de luna cae brillea a lo lejos. ¡Milagros todos de belleza que la vida nos brinda con prodigalidad! Imposible no temblar de anhelo y esperanza ante cualquier de ellos.

La vida, con todos sus profundos abismos de crueldad, amargura y dolor, tiene también abundantes expresiones de suma belleza. El secreto estriba en saberlas descubrir y en que la alegría y el amor tomen el lugar que la tristeza y la indiferencia tienen reservado en nuestro corazón.

Merecidamente se premia la labor del Prof. García Monge

Con motivo de celebrar 25 años de vida su conocida Revista "Repertorio Americano" se le han brindado varios homenajes. Además ha sido muy festejada su candidatura para el Premio Cabot

Varios homenajes, todos muy merecidos, se están dedicando al maestro don Joaquín García Monge, con motivo de celebrar su conocida revista "REPERTORIO AMERICANO" sus veinticinco años de vida. El jueves pasado, el Club Rotario ofreció en su honor un almuerzo en el Club Unión, reunión que estuvo sumamente lucida y animada.

Pasado mañana sábado, a las nueve horas, se celebrará una asamblea solemne en el Colegio Superior de Señoritas, y por la noche, en los Salones del Pan American Hotel, se efectuará una comida en honor de don Joaquín, y se le hará entrega de un pergamino firmado por todos los asistentes y los más representativos valores de las letras nacionales. Organizan este acto los señores don Marco Aurelio Zumbado, don Carlos Luis Sáenz, doctor don Guillermo Padilla, don Salvador Umaña y don Rafael Salas.

Justos, muy justos, los homenajes al director de "Repertorio Americano", quien durante un cuarto de siglo ha llevado a cabo una gran labor de acercamiento cultural entre nuestro país y todos los demás pueblos de América. Su revista ha venido siendo, a través de años y años, una magnífica embajadora cultural.

García Monge a la vez, está siendo propuesto para que se le otorgue el premio Cabot, que lo merece ampliamente, pues pocos publicistas como él han hecho tanto por el acercamiento y mejor conocimiento de las naciones indoamericanas. Ha comprendido y llevado a la práctica, eso que después se ha llamado "buena vecindad".

"Mujer y Hogar", siempre de acuerdo con estas manifestaciones fraternales, se une de la manera más espontánea y cordial a los homenajes tributados al Maestro.

Madame de... (Viene de la pág. PRIMERA)

plaza que hay frente a la iglesia de Senlis, en la caliginosa luz azulada de las afueras de París, abriendo las puertas de alguna de aquellas casas de altas ventanas del siglo XVIII, o llevando sus niños a casa, desde el colegio, en las ciudades industriales del norte.

Hay en Francia todavía miles y miles de mujeres como éstas; algunas, entre mis más íntimas amigas, otras apenas conozco ligeramente, y muchas más con las que me he cruzado en mis viajes. Las he recordado porque parecían formar parte de lo que las rodeaba, y me habían llamado la atención por la inteligencia que había en su mirada y la fugaz sonrisa que, ocasionalmente, afloraba a su faz.

Por esto es por lo que madame de Gaulle fué de pronto para mí algo más que ella misma, dando lugar a esta visión de innumerables mujeres del norte de Francia, amas de casa cabales, cualquiera que pueda ser su posición social, sucesoras de aquellos millones de mujeres desconocidas que, a través de largos y áridos períodos de la historia de Francia, han parido hijos, los han alimentado, los han educado, han sido colaboradoras capaces y abnegadas de sus maridos, y, con demasiada frecuencia, fueron testigos de la destrucción de la obra a la que habían consagrado sus vidas. Y siemure, cuando remitía la marea de la guerra, las mujeres de la región invadida, las antepasadas de estas mujeres de Normandía, requerían sus útiles domésticos y se ponían al trabajo con renovado afán.

Mucho antes de esta guerra, Madame de Gaulle era una muchacha perteneciente a una vieja familia del Paso de Calais, (uno de los departamentos ribereños del Canal de la Mancha), que se casó con un joven capitán del ejército francés y creó un hogar para él dondequiera era enviado, de guarnición en guarnición, que le siguió a ultramar, viviendo la desinteresada vida de la esposa de un oficial.

En junio de 1940, uno de los últimos barcos que zarparon del gran puerto de Brest llevaba a bordo a Madame de Gaulle y a sus tres hijos: dos muchachas, Isabel y Ana y

un jovencito, Felipe. Cuando desembarcaron en Falmouth, el pequeño puerto pesquero de Cornwall, el 19 de junio de 1940 y fueron instalados con toda atención, lo primero que hicieron fué comprar un periódico. En él leyeron la resolución que su esposo y padre había tomado el 18 de junio, así como que, aquel mismo día, muchos soldados, marinos y aviadores de Francia tomaron la decisión de continuar la guerra bajo la jefatura del general.

De Comualles, Madame de Gaulle se trasladó a una casa de las afueras de Londres, y vivió una vida muy retirada, consagrada por entero a su familia. La hija mayor ingresó a la escuela femenina de Shropshire, el hijo, en el Colegio Naval Francés, y la niña más pequeña continuó en casa, al cuidado de la madre. Los años que siguieron, con los cambios que se produjeron en el exterior, no dejaron también de traer otros cambios en el hogar de los de Gaulle. Isabel marchó a Oxford para graduarse en materias históricas. El muchacho salió de la escuela, para incorporarse en un navio de guerra. Cuando la campaña de Noráfrica liberó para los franceses una parte del suelo metropolitano, el papel de Madame de Gaulle en Inglaterra tocó a su fin, y hubo de trasladarse una vez más, con tanta modestia, ahora que su casa iba a ser la del general de Gaulle, presidente del Gobierno efectivo de Francia, como cuando instaló el primer hogar para el joven capitán, muchos años atrás.

Durante su estancia de tres años en Bretaña, sólo una vez hizo excepción Madame de Gaulle en su estricta regla de apartamiento personal. Cerca de Ascot, en una casa de campo amplia, ligera y graciosa, habíase una casa cuna para niños franceses. Madame de Gaulle la inauguró oficialmente porque para ella, como para todas las mujeres francesas de hoy, los niños son lo primero en sus preocupaciones.

Ellas no anhelan el pasado, antes bien, tienen los ojos puestos en el futuro, confiando en que tendrán una parte muy considerable en su formación.

DE ULTIMA HORA

Richard Jaepkel no cuenta más que 17 años, sin embargo, ya ha triunfado rotundamente en la pantalla, como lo prueba el éxito que alcanzó en "Guadalcanal", el magnífico film de guerra producido por la 20th Century-Fox. En "Guadal-

canal", el joven Richard hacía el papel de un soldado americano; y ahora, en la vida real, se dispone a entrar en servicio activo en la Marina Mercante americana; pero, no sin antes haber comprado un salón de refrescos, que le asegure un nidito en la post-guerra.

LASCASADAS

dependen de VAG-OL para evitar sorpresas. VAG-OL es una crema antiséptica y germicida eficaz en la higiene íntima del matrimonio. Uso interno. Cada tubo con su aplicador instantáneo. VAG-OL contribuye a la paz y tranquilidad de todo matrimonio. Pídale en farmacias.

BREVES, MUY BREVES

—El origen de los órganos es muy confuso. Sin embargo se cree que los primeros fueron una reunión de gaitas.

Simpatía que mucho agradecemos

MUJER Y HOGAR ha de ser, como el áncora de salvación de estas nuevas generaciones que se levantan y que marchan así como pobres barquichuelos, sin piloto y al garet, sin vislumbrar aún puerto seguro"

De don Jenaro Mora Granados

Las mujeres siempre tan bellas, tan insinuantes, y sobre todo tan amigas de todo lo que tiende a la espiritualidad y por ende, a robustecer al hombre en los sentimientos de moral, podrán, de esta vez, con motivo de la celebración de la "Primera Semana Nacional Antivenérea", darnos lo que dijéramos una batida o llámese en otra forma, su interesante y oportuna colaboración.

en este misero valle de sufrir y de pensar. De modo que hasta por la parte sentimental, "Mujer y Hogar" viene a llenar una sentida necesidad en nuestro ambiente. Y por tal motivo, yo ruego muy encarecidamente, a las dirigentes y colaboradoras de "Mujer y Hogar", se dignen aceptar por ello, mi más sincera felicitación. Y que crezcan, que se agiganten cada día más, en tan loable empresa.

Jenaro Mora Granados
Un suscriptor.



ELLOS LA SEGUIAN CON LA MIRADA

Todos los caballeros en la fiesta habían quedado encantados del color admirable —mejillas iluminadas con un color que parece natural y hechicero. Y todo porque ella había adquirido el secreto del color "duo-tone" de PRINCESS PAT. Haga usted un ensayo ante el espejo. Parecerá increíble que sea colorete, pero lo es, —más es un colorete mágico.

*Reg. No. 1626 T., D.S.P. Prop. No. 18001

COSTA RICAN TRADING HOUSE INC.

Distribuidores Exclusivos
Ap. 1810 San José Tel. 3805

Compre en los establecimientos que anuncian en este periódico de la mujer.

Labor Meritoria

La labor meritoria que el Club Rotario está haciendo en beneficio del Asilo de las Mercedes, y por consiguiente, en beneficio de toda la comunidad, debe ser apoyada por todos, costarricenses y extranjeros.

Ayudar

= AL =

Club Rotario

en esta magnífica empresa de edificar colonias modernas, higiénicas y confortables para los enfermos, es

Ayudarse a sí mismo

Cooperemos decididamente con el Club Rotario a fin de que se llegue el día en que la lepra se eliminará en Costa Rica, al igual que ha sido eliminada en Noruega.

La empresa MUJER Y HOGAR, S. A., gustosamente contribuye con este anuncio.

La Dirección General de Tránsito

Avisa al Público en General

QUE HA TRASLADADO SU DESPACHO AL LOCAL CONTIGUO AL CONGRESO, DONDE ESTABA ANTES LA AGENCIA DE PENSIONES ALIMENTICIAS

DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

DE LAS LECTORAS

Necesitan un guardián las ruinas de Cartago

No sabemos por qué la Municipalidad de Cartago ha resuelto suspender el puesto de guardián de las ruinas de la antigua Parroquia de Cartago. Creemos que el deseo de economizar no tendrá nada que ver con esta medida, pues la economía sería insignificante.

Realmente hace falta que se vuelva a poner una persona encargada de cuidar el aseo y el orden de ese lugar, que últimamente se ha convertido en un lindo jardín, bien iluminado y bien cuidado.

(Viene de la pág. PRIMERA)

EL CLUB ROTARIO

Por eso los Rotarios, para quienes reconocer y honrar al mérito es uno de sus elevados principios, se reunieron al coto de una mesa a compartir un ágape que, al decir de Joaquín García Monge, le recordaba la mesa de los antiguos caballeros de la tabla Redonda, que, sintiendo la necesidad de juntarse para comunicarse sus anhelos y sus esperanzas más queridas o, para honrar a uno de sus compañeros, ensanchaban el horizonte de la amistad hasta convertirla en una religión.

"Repertorio Americano", por uno de esos anacronismos, tan comunes entre nosotros, casi no circula en Costa Rica.

MUJER Y HOGAR se une al homenaje que el Club Rotario le ha testimoniado al Sr. García Monge.

(Fragmentos escogidos de "EL LIBRO Y EL PUEBLO") Normas para el lector

La lectura es el alimento del espíritu. Los libros que se guardan en las bibliotecas públicas son de todos nosotros. Hay que tratarlos con cariño.

La lectura es el placer inagotable del espíritu; es la más sabrosa golosina para los sibaritas del pensamiento; es la fiesta insuperable y más ambiciosa para los que cultivan, con amor y entusiasmo, el campo siempre fértil de la inteligencia.

La juventud siente el inquieto afán de su propia alegría; la vejez el anhelo del apartamiento y del reposo; pero el deleite de la lectura, por igual se ambiciona y se goza en la jocundidad de los años juveniles como en la decadencia de la senectud; ello prueba la grandeza, la sublimidad de ese deleite.

Los libros son, entre muchos consejeros, los que más nos agradan, porque ni el temor ni la esperanza les impiden decirnos lo que debemos hacer.

Compra buenos libros y léelos; los mejores libros son los que más abundan, y las últimas ediciones son casi siempre las mejores.

No hay libro tan malo en el que no pueda aprenderse algo bueno.

Los libros tienen el privilegio de no envejecer; las bellezas de sus páginas están siempre lozanas, y a cada nueva lectura rebrotan nuevos vástagos y abren más bellas flores, el corazón percibe sus fragancias y la inteligencia, el valor de sus frutos.

Los libros nos encantan, nos hablan, nos dan consejos y se nos unen por una especie de familiaridad viva y armoniosa.

Las joyas simbolizan la ostentación de la riqueza; los libros son joyas valiosas con cuya riqueza se nutre y alimenta nuestra inteligencia, joyas por joyas, preferibles las segundas.

El libro que ha leído usted, interesa a otras personas.

Son los libros una compañía dulce e irrepachable para los desgraciados, y aunque no pueden procurarnos los placeres de la vida, nos enseñan, cuando menos, a soportarla.

Hoy no es la lectura una afición; ha elevado su categoría al propio espíritu, ávida de saber, codicioso de conocimiento, avaro de sensaciones.

Goldsmith.

El libro gobierna a los hombres y es el maestro del porvenir.

Los egipcios llamaban a los libros "Remedios para los males del alma".

La lectura de los buenos libros es como una conservación estudiada, en la que sólo nos descubren sus mejores y buenos pensamientos.

BREVES, MUY BREVES

Se calcula que se encuentran actualmente en Inglaterra 150.000 refugiados a causa de la guerra. —La Bandera de la Cruz Roja es la Bandera de la Confederación Suiza con los colores invertidos.

No poseer libros es el abismo de la pobreza: huye de ella.

El libro no es una mercancía ni un objeto de lucro; es una de las más altruistas manifestaciones de la magnanimidad del pensamiento.

LA MUJER EN AMERICA... (Viene de la pág. PRIMERA)

ñorita Alegría se tituló en la Escuela de Servicio Social de la Universidad de Tulane, y tomó parte en el Octavo Congreso Panamericano del Niño, efectuado en Washington en 1942.

Mrs. Margaret Smith es miembro del Congreso Nacional de los Estados Unidos desde 1940, fecha en que fué elegida como reemplazante de su marido, representante del Estado de Maine, cuando éste murió. Mrs. Smith era anteriormente profesora de escuela y también periodista. Fué miembro activo del Business and Professional Women's Club de Maine, siendo por un tiempo su presidenta.

Miss Frieda Miller se mantuvo durante cuatro años en el importante puesto de Comisaria del Trabajo del Estado de Nueva York. Acaba de desempeñar el cargo de ayudante especial del Embajador de los Estados Unidos en Londres. En la Conferencia trabajó con las comisiones encargadas de delinear el plan y las orientaciones sociales de la Oficina Internacional del Trabajo.

Mrs. Clara Beyer es la Directora de la División de Normas del Departamento del Trabajo de los Estados Unidos, y fué rattaché de la Comisión del Empleo en la Conferencia Internacional del Trabajo.

Informe de la Delegada Argentina

El informe de la señorita Angélica Fuselli a la Cuarta Asamblea de la Comisión Interamericana de Mujeres, es una interesante relación del trabajo realizado por la mujer en aquel país. Como es difícil sintetizarlo, pues cada detalle tiene un especial interés, se citan algunos de los datos más salientes:

La beneficencia y asistencia social desarrollan en la Argentina una actividad extraordinaria. Tan sólo en la ciudad de Buenos Aires hay 3,400 asociaciones de beneficencia dirigidas por mujeres y 1,507 de asistencia social. En cuanto a la mujer que trabaja, hállase sostenida y apoyada por un federación gremial, la FACE, que reúne a más de 26,000 mujeres en 26 gremios y que actúa ante las autoridades competentes para la modificación u obtención de leyes relacionadas con el trabajo femenino. Por ejemplo, a dicha Federación se debe la ley de salario mínimo del trabajo a domicilio, llamada la Ley Andrea, por la que se consiguió para las obreras de la aguja un aumento de salario que lo elevaba de 0.60 a 4.50 pesos por día. También los sindicatos de costureras de la Acción FACE en las comisiones partidarias con los delegados patronales, fijan tarifas, ejercen funciones de inspección en los establecimientos dadores de trabajo y son miembros de las comisiones de conciliación y arbitraje.

Otro punto destacado es el referente a las dos escuelas de servicio social que forman expertas visitadoras sociales. Además la mujer argentina descuellan en el campo de las profesiones liberales y de las letras en general. Existen asociaciones mixtas de escritoras y asociaciones exclusivamente femeninas que defienden los intereses de la mujer que escribe.

En cuanto a la obra relacionada directamente con la Comisión, la Delegada argentina dejó funcionando en su país la oficina de su representación en la que actúan activamente tres comisiones: una de difusión dirigida por las dos secretarías Ofelia Sierra Victorica y Susana Mackinlay; otra de investigación, al frente de la cual están las directoras de las dos escuelas de asistencia social, Ernestina Vila y Marta Ezcurra; y la tercera de "enfoque", dirigida por Elisa Espósito, Presidenta General de la FACE.

La Delegada está secundada en su labor por destacadas líderes de los sectores más representativos de la acción femenina argentina. Trajo representaciones oficiales de varios centros de cultura superior de aquel país, cuya capital, según el informe, arrojó en el último censo del Consejo Nacional de Educación solamente el uno por ciento de analfab

betos, mientras que en toda la República hubo 7 por ciento, lo que significa uno de los porcentajes más bajos del mundo.

Informe de la Delegada del Brasil

La señora Anna Amelia Queiroz Carneiro de Mendonca dijo en parte lo siguiente en su informe presentado a la última asamblea de la Comisión:

Es significativo el hecho y dice muy alto de la cultura de la mujer del Brasil, el que, al ser promovido un concurso por el Departamento del Servicio Público para escoger entre numerosos candidatos los que debían ocupar unas becas para estudiar en los Estados Unidos, salieran vencedoras las candidatas del sexo femenino, que conquistaron todos los primeros puestos.

En cuanto a las actividades femeninas en el campo de las letras y de las ciencias, también han sido muy interesantes en el año de 1943-44. Varios escritores dieron a la publicidad nuevos trabajos, mereciendo destacarse especialmente los nombres de dos nuevas escritoras en ciencias económicas y ciencias médicas. La primera es la señora Judith Salgado, quien presentó al Congreso de Economía, reunido en Río de Janeiro, una tesis sobre economía rural, que mereció grandes elogios de los delegados y de la prensa. La segunda es la doctora María de Conceição Fernández, quien ha presentado al Instituto Oswaldo Cruz una obra sobre microbiología, que ha sido considerada tan valiosa por el aporte que ofrece al mundo científico, que el Gobierno Federal ordenó que fuese publicada y divulgada por la Oficina de Prensa y Propaganda.

En cuanto al aporte de la mujer en el presente esfuerzo de guerra que confronta el Brasil, es asombroso y emocionante el comprobar el entusiasmo y la gran fuerza de acción puesta en marcha. Las mujeres cooperan no solamente en las organizaciones oficiales sino que sus propias instituciones femeninas han sido movilizadas en ese sentido. Las tres grandes instituciones brasileñas: La Federación Brasileña para el Progreso Femenino, la Cruz Roja Brasileña y la Legión Brasileña de Asistencia han establecido normas, constituyéndose en centros de concentración de múltiples actividades. Mientras las dos últimas se movilizaban en el campo de acción práctica e inmediata cursos de enfermeras, de defensa pasiva, de primeros auxilios, etc., la Federación observaba y auscultaba las actividades colectivas de la mujer, para proseguir la ruta abierta por la IV Convención Femenina—reunida en octubre de 1942—convocando a una serie de conferencias feministas para discutir, en mesa redonda, los problemas de la guerra y de la post guerra, reuniones éstas que se verificaron del 22 de octubre al 10 de diciembre de 1943. Las conferencias revistieron excepcional interés; fueron tratados temas como los de "Los grandes principios del derecho declaratorios de los derechos individuales", "Los problemas psicológicos de la post guerra", "El trabajo de la mujer en la guerra y en la paz", además de otros de igual trascendencia. Tomaron parte las más destacadas mujeres del Brasil, como Berntha Lutz, las doctoras Ribero y Suárez, la señora Sabina de Albuquerque y muchas más que contribuyeron con sus conocimientos al éxito de los trabajos, en los cuales tomó parte activa la Delegada de la Comisión Interamericana de Mujeres, quien presidió la última Conferencia.

Recomiende la lectura de MUJER Y HOGAR a sus amistades

MELCOCHERÍA LA ESTRELLA Establecida en 1915 Haga sus pedidos al Teléfono 2909 Apartado 973 JORGE DE HORD

De interés para ellas y para ellos

Antes de lavar un sweater, dibuje sus contornos en un papel y lávelo siguiendo las instrucciones dadas anteriormente para lavar piezas de lana. Para secarlo colóquelo entre dos toallas afelpadas y presiónelas a fin de que absorban todo exceso de humedad. Extienda el sweater sobre el dibujo hecho en el papel y estírelo hasta que recobre su previa forma, y si es necesario préndalo con alfileres contra el papel.

CUIDADO DEL CALZADO

Déjese descansar el calzado uno o dos días. Quitese las zapatillas de goma (chanclos) tan pronto llegue a casa, porque hacen transpirar los pies, lo cual arruina las suelas de los zapatos. Nunca ponga a secar los zapatos sobre el radiador. Lústrelos a menudo para conservar mejor el cuero. Limpie los zapatos de gamuza con una goma o cepillo de cerdas; nunca lo haga con uno de metal. Cubra los zapatos de gamuza en una especie de zapatilla de jersey cuando use las zapatillas de goma, para evitar que les salga brillo.

ABRIGOS IMPERMEABLES

No deben exponerse a los rayos del sol. Conviene colgarlos de un gancho cuando estén muy mojados. Nunca deberán dejarse arrugar, cuando están mojados, a fin de impedir que una parte se pegue a otra.

Ronda de Hormigas

A la ronda ronda dijo la hormiguita, aquella coqueta y mu chiquitita. Danzaban alegres las muy picaronas, unas flaquititas y otras panzonas. Un sapo muy gordo miraba envidioso, tanta algarabía y tanto alborozo. En tanto una araña muy negra y patona, decía a sus hijos con voz de matrona. "Que jueguen que jueguen no vale la pena, perder nuestro tiempo en verles siquiera". Y las hormiguitas seguían cantando, a la ronda, ronda, alegres bailando!

Directorio Profesional

- ABOGADOS San José ROBERTO GÓTIERREZ SILVA, Abogado, Teléfonos: 6025 y 5673. Apartado 1418. HERNAN ECHANDI LAH MANN, Abogado y Notario, Teléfono 2899. Apartado 1276. AGUSTIN HERRERA E., Abogado y Notario. Oficina, Pasaje La Parra, Teléfono 3456. Apt. 169. LUIS FELIPE MAYORGA P., Abogado Notario Oficina: Avenida Central, frente mueblería López, altos. Teléfono 6066. Apartado 1417. JOSE MARIA CHACON UREÑA, Abogado y Notario. Teléfono 5495. Apt. 114. JORGE N. VILLALOBOS D., Abogado y Notario. Pasaje Dent, Tel. 3090. HUMBERTO PACHECO COTO, Abogado y Notario. Altos Farmacia Ideal, Teléfono 4347. Apartado 640. NAPOLEON VALLE, Abogado y Notario, Av. 1, Calles 1-3. Teléfono 3834.

MEDICOS San José

- DR. ALEJANDRO VARGAS ARAYA, Médico Osteópata. 125 vs. Norte Botica Oriental. Tels. 2983 y 3796. ESPECIALISTA del Estómago y vía urinaria. Dr. José B. González. Oficina Av. Central frente al Teatro América. De 9 a 11 y de 2 a 4. Tel. 2642.

DENTISTAS San José

- DR. CARLOS MANUEL FER. NANDEZ P., Cirujano Dentista. Tels.: Oficina, 2552, Habitación: 4201. Apartado 1252. DR. JOSE FCO. CARVAJAL, Cirujano Dentista Rayos X. Despacho, 50 vs. S, Catedral, Tel. 3068. Apt. 1541.

ENFERMERAS Y OBSTETRICAS San José

- ANGELA DIAZ RAMIREZ, 450 vs. Sur Botica La Violeta. Horas: Hospital: 2 a 10 p. m. Residencia: 10 p. m. a 1 a. m. LUZ C. CARRANZA SOLIS, San Pedro Montes de Oca. Tel. 5495. Apt. 1234. Horas: Hospital: 2 a 10 p. m. Residencia: 8 a. m. a 1 p. m.

INGENIEROS San José

- E. J. CLARE J., Ingeniero Civil. Oficina: Calla 28 y Av. 2. Tel. 3659. M. E. CLARE, Ingeniero Civil. Oficina: Calle. 28 y Av. 2. Tel. 3659.

PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA Teléfonos: Oficina 5319 Habitación 3201 SAN JOSE

mos ración de rchan así islumbrar sufrir y de asta por la y Hogar" a necesidad por tal mo. cidamente, oradoras de mon aceptar felicitación. ganten cada mpresa. Granados or. GUIAN RADA fiesta hablan or admirable un color que o. Y todo poretro del CONCEN PAT. nte el espejo. sea colorete, lorete mágico. Prop. No. 18001 TRADING C. clusivos Tel. 3805 cia está ha- edes, y comuni- ricenses io colonias ra los mo Rotario a se eli- sid

PIOJINA Piojina es enemiga mortal de las piojonas y de los parásitos que las motivan. Ya sea en la cabeza, en los pies o en partes visibles, Piojina acaba con los parásitos y con sus piojonas y ardientes; cicatriza erupciones, grietas y rasaduras. PIOJINA es también un champú para el lavado de cabeza de niños y adultos. Limpia la caspa, masa y hermosa. Es de triple utilidad, es unguento, se champú, es insecticida. Cómprela en su botica.

CRUCIGRAMA

Grid for the crossword puzzle with numbers 1 through 75 indicating starting points for words.

- HORIZONTALES
1—Máquina compuesta de tornillo y tuercas.
3—Se da cuenta.
5—Repetido, palabra cariñosa.
8—Tiempo de verbo.
10—Elevada.
13—País de Europa y Asia.
16—Vehículo.

- 18—Hileras de caballerías.
20—Punto cardinal, apocopado.
21—Punto cardinal, apocopado.
21—Quita la lana a las ovejas.
22—Forma o modo.
24—Se refieren.
25—Silaba inversa.
26—Artículo neutro.
31—Miembro de locomoción.
34—Existir.

- 35—Hijos entrecruzados.
38—Diáfana.
40—Monte elevado de América.
42—Prefijo.
43—Enfrentarse dos personas.
47—Metal.
48—Diptongo.
49—Río de Rusia.
51—Verbo en presente.
53—Verbo en futuro.
54—Nombre bíblico.
57—Elevación de terreno.
60—Contracción.
63—Par de bueyes unidos para trabajar.
66—Decreto judicial.
67—Diosa de los granos.
69—Del verbo ser.
70—Repetido, apodo.
71—Libertador americano.
73—Nombre de consonante.
74—Objeto de tocar.
75—Mes.

VERTICALES

- 2—Conozco.
4—Letra griega.
5—Piedra caliza susceptible a pulimento.
6—Mezclar.
7—Pronombre indeterminado.
8—Objeto necesario para coser.
9—De corta dimensión.
11—Comparativo.
12—Amarre.
14—Número apocopado.
15—Verbo.
16—Letra griega.
17—Tres consonantes.
19—Invertida, Dios.
21—Sim. del cloro.
23—El mejor en algo.
24—Existe.
28—Nombre de consonante.
27—Existe.
29—Terminación verbal.
31—Blanca.
32—Artículo.
33—Igual al 29.
35—Repetido, apodo.
36—Yo.
37—Regalaré.
38—Descendi.
39—Afección cutánea.
40—Célebres.
41—Pronombre apocopado.
44—Diptongo.
45—Nota musical.
46—Nombre de consonante (inv.).
49—Prefijo.
50—Monarca.
52—Mineral de color negro y muy duro.
53—Terminación diminutiva.
55—Pronombre apocopado.
56—Cruza.
58—Tres vocales.
59—Dos consonantes.
60—Ofrézale.
61—Extensión de terreno cosechado.
62—De poca importancia.
64—Adverbio.
65—Movimiento nervioso.
67—Preposición.
68—Hombre bueno, apocopado.
71—Dos.
72—Nota.

LAS CATARATAS (Viene de la pág. PRIMERA)

este relato. Fué en una fría mañana del mes de enero, cuando emprendimos el viaje, saliendo de Albión a la siete. Blancas y delicadas nubes cubrían el horizonte. El sol, que de vez en cuando, se atrevía a asomar la cara por entre estas gitanas del espacio, nos miraba con una sonrisa irónica, como si se burlara de nosotros.

A las 12 m. llegamos al Niágara y después de un delicioso almuerzo en el hotel del mismo nombre, nos dirigimos al puente que une Lewistown con los EE. UU. y Queenstown en el Canadá: el carro se detiene y se me invita a bajar para que pueda admirar mejor el panorama; estoy exactamente en la línea que separa ambos Estados. Cuando el puente fué inaugurado, el Príncipe de Gales, hoy Duque de Windsor, cortó en este mismo lugar la cinta que dividía a los países dando paso libre al tránsito entre los EE. UU. y el Canadá. El panorama que se extiende ante mis ojos es maravilloso. Al frente la catarata desgrana sus aguas en una cascada blanquísima en tanto que a mis pies el río sigue su curso lentamente, quizá demasiado sereno, arrastrándose perezosamente, como si el esfuerzo que acaba de realizar, hubiera agotado sus fuerzas; el frío intenso del ambiente al congelar sus aguas en algunos lugares, lo hace aparecer más bello. Continuando nuestra visita hemos llegado al lugar donde las aguas se precipitan desde una altura de 165 pies formando la imponente Catarata Americana.

En tanto que yo contemplo extasiada esta bellísima obra de la naturaleza, alguien a mi lado, ha sacado una moneda, y, me la entrega con la indicación, de que la arroje al río—mientras yo contemplo la moneda hundirse en las aguas tormentosas, se me explica: "esa moneda hará que Ud. vuelva al Niágara" ¡Cuántas

veces al oír una de estas historias, sonreímos, pero tal vez con el secreto deseo de que la predicción se cumpla. Tomando luego el elevador, descendemos al pie de la catarata;—la nieve que cubre todo este paraje durante el invierno forma las bellísimas Montañas Blancas del Niágara, allá arriba, en el punto donde las aguas se precipitan, se han formado, delicadas y sutiles estalactitas, que se desuelgan graciosamente, en tanto que a nuestro lado se levantan las estalagmitas que al ser, heridas por los rayos del Sol poniente; lanzan mullares de destellos irisados.

Continuando nuestra excursión, llegamos a la Isla de la "Luna", es éste uno de los lugares más bellos del Niágara durante la estación invernal: todo es blanco a nuestro alrededor; la nieve que ha cubierto los árboles completamente, se ha cristalizado delicadamente sobre sus ramas imprimiéndoles un aspecto fantástico, irreal; aún la tenue brisa que se levanta del río y se cuela por entre los árboles, apenas si produce un suave sonido metálico, como si temiera romper la armonía del ambiente. Desde este lugar podemos admirar la bellísima caída del "Horse Shoe" en todo su esplendor.

De pronto, en la tarde moribunda, ocurre algo inesperado, algo que viene a aumentar la belleza del paisaje; el Sol arrepenitido, con sus pinceles de artista consumado, antes de sepultar su brillante disco en el ocaso, nos envía sus postreros rayos, iluminando todo el diáfano ambiente y riega un panorama de espléndida belleza, que el pensamiento no encuentra, en toda su magnitud, manera de traducir acorde con el verbo sonoro de la idea.

Flora Sibaja Ocampo

54 Clark Road Brookline Boston—Mass;

RECETAS DE COCINA

Rolleno de carne de verduras

- 1/2 libra de carne de res, cortada en cuadritos.
1/4 de taza de cebolla picada.
2 tazas de apio picado.
2 cucharadas de manteca.
4 cucharadas de harina.
1 1/2 tazas de tomates cocidos.
1 taza de zanahorias cocidas y cortadas en cuadritos.
1 taza de habichuelas cocidas.

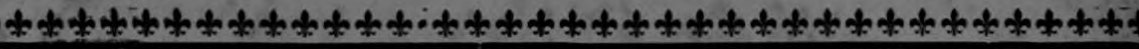
- 1/2 cucharadita de sal.
Unas graos de pimienta.
Póngase la manteca en una cacerola al fuego y cuando esté derretida añádale la cebolla y el apio; déjese hasta que se hayan ablandado. Agréguese la harina, después, los tomates y hiérvanse muy suavemente durante media hora. Agréguese los demás ingredientes y déjese hervir suavemente por unos 5 minutos más.



BACALAO REBOZADO

Se cocina el bacalao y se parte en pedazos, se envuelven los pedazos en huevos batidos y enseguida en pan rallado; vuelven a envolverse en huevo y en pan rallado, y se frien en aceite. Es un plato exquisito y rápido de hacer, pudiéndose dejar el bacalao ya cocinado de un día para otro, para ahorrar tiempo, especialmente cuando se necesita preparar una comida lo más rápidamente posible.

YIRA



Secretaría de Agricultura
Campaña
Pro-HUERTAS CASERAS

Algunos consejos oportunos

- 1.—Busque un sitio adecuado para instalar su huerta.
2.—Procure trazar los surcos de Norte a Sur.
3.—Si el terreno es inclinado, haga los surcos al través.
4.—Trace los surcos bien rectos.
5.—Siembre las plantas altas en el lado Norte del campo.
6.—Designie un lado especial para los cultivos perennes.
7.—Siembre en surcos vecinos las plantas de pronta cosecha.
8.—Busque comodidad y adorno en las plantas aromáticas.
9.—Siembre uno o más surcos de plantas florales anuales.
10.—Haga un hoyo grande en su huerta para recoger abonos.
11.—Si su campo es pequeño, intercale cultivos.
12.—Produzca la semilla de sus futuras plantaciones.
13.—Desyerbe su huerta con toda regularidad.
14.—Mantenga una producción constante en su huerta.
15.—Siembre las hortalizas de necesidad inmediata.
16.—Escoja los cultivos según el tamaño de su huerta.
17.—Guerra a las plagas y enfermedades.

DIRIJA SUS CONSULTAS A:

JEFE DE LA SECCION DE HORTALIZAS DE LA SECRETARIA DE AGRICULTURA SAN JOSE

